



NAPPO

North American Plant Protection Organization
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

Informe sobre conferencia telefónica de la NAPPO

Grupo de expertos:	Orientación sobre la NIMF 25 <i>Estandarización de responsabilidades y acciones para salvaguardar los envíos que han transitado por un país de la NAPPO para entrar a otro país de la NAPPO</i>	
Lugar:	Conferencia telefónica	
Fecha:	19 de mayo del 2020	
Presidente	Por determinarse	
Participantes:		
Wendy Asbil (ACIA)	Christine Villegas (ACIA)	Everett Harper (CBSA)
Helen Gerson (CBSA)	Shelah Morita (PPQ)	Matt Farmer (PPQ)
Erin Stiers (PPQ)	Annaliese Blecha (CBP)	Neftali Reyes Carranza (SENASICA)
Francisca de la Cruz Martínez (SENASICA)	Allan Schepens (industria de CAN-EE. UU.)	Michael Tamilia (CAN-EE. UU.)
John Ercolani (industria de EE. UU.)	Evan Moss (industria de EE. UU.)	Patricia Abad (PPQ)
Greg Yielding (industria de EE. UU.)	Nedelka Marín-Martínez (NAPPO)	Alonso Suazo (NAPPO)
Stephanie Bloem (NAPPO)		
Resumen		
Proyecto:	<i>Estandarización de responsabilidades y acciones para salvaguardar los envíos que han transitado por un país de la NAPPO para entrar a otro país de la NAPPO.</i>	
Comentarios generales:	Primera conferencia telefónica del grupo de expertos (GE).	
Asunto 1:	Palabras de bienvenida	
Decisiones:	La directora ejecutiva (DE) de la NAPPO dio la bienvenida a todos los miembros del GE.	
Asunto 2:	Cómo funcionan los GE de la NAPPO; protocolo de las conferencias virtuales; funciones y responsabilidades del GE.	
Decisiones:	La DE indicó que: <ul style="list-style-type: none">• El trabajo de la NAPPO generalmente se realiza de manera virtual y la NAPPO está cambiando al uso de la plataforma en Zoom en vez de las conferencias telefónicas.• Las conferencias telefónicas se realizan en inglés y español.• Durante las conferencias telefónicas, se solicita respetuosamente a los miembros hablar en oraciones	

	<p>cortas para dar tiempo a que se realice la interpretación de manera precisa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funciones y responsabilidades de los miembros del GE. Se envió un enlace a los miembros para que conozcan sus funciones y responsabilidades. El documento brinda una descripción de las expectativas de los miembros del GE de la NAPPO. • Se solicitó que los miembros del GE presenten una biografía breve y una foto para incluirla en la edición de julio del boletín de la NAPPO. • Las conferencias telefónicas por lo general se programan una vez al mes. • La NAPPO exhorta la participación activa de todos los miembros del GE durante las conferencias telefónicas. • El GE elegirá a un presidente y vicepresidente. Las nominaciones y selecciones se realizarán durante la próxima conferencia telefónica puesto que los miembros del GE se autopresentarán durante la conferencia de hoy. • Se produce un informe de la conferencia telefónica después de cada llamada. Se sube el informe al sitio web de la NAPPO para que los miembros lo lean y conozcan las expectativas para la próxima conferencia telefónica. • A este GE se le denominará <i>Orientación para la NIMF 25</i>.
Asunto 3:	Presentaciones breves - miembros del GE, del CCM y la Secretaría de la NAPPO.
Decisiones:	Los participantes se autopresentaron, indicaron la organización la cual representan y ofrecieron una descripción breve de su trabajo y especialidad.
Asunto 4:	Objetivos del proyecto y documentos presentados a los miembros del GE antes de la conferencia telefónica.
Decisiones:	<p>La DE indicó que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La propuesta de proyecto presentada a la NAPPO resalta la necesidad de mejorar la implementación de la NIMF 25 en la región de la NAPPO. • Por ende, el objetivo principal de este proyecto es armonizar la implementación de la NIMF 25 y más específicamente, esbozar las responsabilidades de todos los interesados que participan en el movimiento y la autorización de los envíos en tránsito. • Este espacio de una infraestructura fitosanitaria incluye/supone una lista extensa de interesados en Norteamérica. • El GE trabajará en aclarar y hacer más comprensible las responsabilidades en la red de la infraestructura de envíos en tránsito para todos los participantes, con el fin de asegurar que cuando se detecte un caso de incumplimiento en tránsito todos los interesados sepan qué hacer. • El GE tal vez considere elaborar un diagrama de flujo

	<p>para identificar en dónde se necesita orientación adicional.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se proporcionaron a los miembros del GE copias de la NIMF 25 así como del Manual en tránsito de la CIPF para referencias.
Asunto 5	Preguntas y respuestas.
Decisiones:	No hubo interrogantes.
Asunto 6	Nominación del presidente y copresidente/vicepresidente del GE.
Decisiones:	Las nominaciones y selecciones del presidente y vicepresidente se realizarán durante la próxima conferencia telefónica.
Asunto 7:	Planes/temas de la próxima conferencia telefónica.
Decisiones:	<p>Opciones que se propusieron:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cada país tal vez considere presentar una perspectiva general breve de lo que sucede con los envíos en tránsito que cumplan y no cumplan con los requisitos desde la óptica de sus países y listar los asuntos/problemas que sean pertinentes. 2. Si los países cuentan con un documento de procedimientos que esté disponible, tal vez sea posible /podrían compartirlo con el GE enviándolo a la Secretaría de la NAPPO. 3. El GE debería empezar a considerar la orientación internacional presentada por la NIMF 25 y el Manual de tránsito de la CIPF para determinar los aspectos que necesitan concordarse, armonizarse y mejorarse en Norteamérica. 4. Una combinación de las opciones 1 y 2 podría ser la forma de proceder en la próxima conferencia telefónica; es decir, combinar la perspectiva general del país con aquellos aspectos que necesitan concordancia en la armonización más allá de la orientación que se encuentra en la norma internacional y el manual. <p>La industria canadiense expresó su interés en crear sinergia y establecer aspectos comunes (armonización) en las metodologías y los enfoques para identificar el riesgo de plaga en los envíos en tránsito.</p> <p>La DE sugirió el siguiente enfoque para la próxima conferencia telefónica:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Que los miembros del GE lean la norma internacional (NIMF 25) y el Manual de tránsito de la CIPF e identifiquen los casos en los que los procesos del país de la NAPPO no concuerdan. Los miembros del GE deberían centrarse en los procesos de su propio país. 2. Hay que asegurar que el GE está considerando a todos

	<p>los interesados que participan en el espacio de la infraestructura en tránsito.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Preparar un resumen de ideas sobre la forma de avanzar, para discutirlo durante la próxima conferencia telefónica. 4. Enfatizar la armonización de los asuntos transfronterizos.
--	---

Próximos pasos

Responsable	Acciones	Fecha
Miembros del GE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Que los miembros del GE lean la norma internacional (NIMF 25) y el Manual de tránsito de la CIPF e identifiquen los casos en los que los procesos del país de la NAPPO no concuerdan. Los miembros del GE deberían centrarse en los procesos de su propio país 2. Hay que asegurar que el GE está considerando a todos los interesados que participan en el espacio de la infraestructura en tránsito. 3. Preparar un resumen de ideas sobre la forma de avanzar, para discutirlo durante la próxima conferencia telefónica. 4. Enfatizar la armonización de los asuntos transfronterizos. 	Antes de la próxima conferencia

Próxima reunión

Lugar:	Videoconferencia - plataforma en Zoom
Fecha:	Martes 17 de junio de 1:00 a 3:00 p. m. hora del Este

Asuntos propuestos

1. Bienvenida
2. Nominación y selección del presidente y vicepresidente del GE
3. Presentación de cada país
4. Preguntas/respuestas
5. Discusión de las necesidades de armonización identificadas
6. Próximos pasos
7. Programación de la próxima conferencia telefónica